

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Саудовская Аравия о взаимном признании образования, квалификаций и ученых степеней

Распоряжение · № 446-р · от 28.02.2024 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 28 ФЕВРАЛЯ 2024 Г. № 446-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Саудовская Аравия о взаимном признании образования, квалификаций и ученых степеней

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобрнауки России согласованный с МИДом России и иными заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Саудовской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Саудовская Аравия о взаимном признании образования, квалификаций и ученых степеней (прилагается).

Поручить Минобрнауки России провести переговоры с Саудовской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Мишустин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Саудовская Аравия о взаимном признании образования, квалификаций и ученых степеней

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Саудовская Аравия, в дальнейшем именуемые Сторонами, руководствуясь стремлением укреплять отношения в сфере образования и науки между Российской Федерацией и Королевством Саудовская Аравия, принимая во внимание перспективы развития сотрудничества в этой сфере, желая обеспечить взаимное признание образования, квалификаций и ученых степеней, полученных в Российской Федерации и Королевстве Саудовская Аравия, основываясь на международных принципах признания образования, квалификаций и ученых степеней, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Настоящее Соглашение направлено на взаимное признание образования, квалификаций и ученых степеней, полученных в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам, имеющим государственную аккредитацию или соответствующим

федеральным государственным требованиям, в Российской Федерации, и в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по государственным аккредитованным образовательным программам в Королевстве Саудовская Аравия, соответствующим Национальной системе квалификаций Королевства Саудовская Аравия, с целью обеспечения доступа их обладателей к образованию и осуществлению профессиональной деятельности в государствах Сторон, предоставления их обладателям академических и профессиональных прав в соответствии с законодательством государств Сторон.

2. Положения настоящего Соглашения распространяются на образование, квалификации и ученые степени, полученные в образовательных и научных организациях государств Сторон, расположенных как на территориях государств Сторон, так и на территориях других государств.

3. Настоящее Соглашение также распространяется на образование, квалификации и ученые степени, полученные в Российской Федерации и Королевстве Саудовская Аравия до вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 2

Среднее общее образование, подтвержденное аттестатом о среднем общем образовании, полученное в Российской Федерации, и среднее образование, подтвержденное дипломом средней школы (General Secondary Education Certificate), полученное в Королевстве Саудовская Аравия, признаются сопоставимыми и дают право их обладателям на обучение для получения среднего профессионального образования и высшего образования (по программам бакалавриата или специалитета) в Российской Федерации и для получения высшего университетского и неуниверситетского образования в Королевстве Саудовская Аравия в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 3

Среднее профессиональное образование, подтвержденное дипломом о среднем профессиональном образовании, полученное в Российской Федерации, и высшее неуниверситетское образование, подтвержденное дипломом о присвоении ассоциированной степени (Associate Degree), полученное в Королевстве Саудовская Аравия, признаются сопоставимыми и дают право их обладателям на обучение для получения высшего образования (по программам бакалавриата или специалитета) в Российской Федерации и высшего университетского образования (по программам бакалавриата) в Королевстве Саудовская Аравия, а также на осуществление профессиональной деятельности в каждом из государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 4

Высшее образование, подтвержденное дипломом бакалавра, полученное в Российской Федерации, и высшее университетское образование, подтвержденное дипломом о присвоении степени бакалавра (Bachelor's Degree) (за исключением медицинского и фармацевтического образования), полученное в Королевстве Саудовская Аравия, признаются сопоставимыми и дают право их обладателям на обучение для получения высшего образования (по программам магистратуры) в Российской Федерации и высшего университетского образования (по программам магистратуры) в Королевстве Саудовская Аравия, а также на осуществление профессиональной деятельности в каждом из государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 5

Высшее образование, подтвержденное дипломом специалиста или магистра, полученное в Российской Федерации, и высшее университетское образование, подтвержденное дипломом о присуждении степени магистра (Master's Degree), полученное в Королевстве Саудовская Аравия,

признаются сопоставимыми и дают право их обладателям на обучение по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре) и программам ассистентуры-стажировки в Российской Федерации и по образовательным программам высшего университетского образования - докторантуры (Doctor of Philosophy - PhD) в Королевстве Саудовская Аравия, а также на осуществление профессиональной деятельности в каждом из государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 6

Высшее медицинское и фармацевтическое образование, подтвержденное дипломом специалиста, полученное в Российской Федерации, и высшее университетское образование в области медицины, подтвержденное соответствующим дипломом о присвоении степени бакалавра медицины (Bachelor's Degree in medicine), полученное в Королевстве Саудовская Аравия, признаются сопоставимыми и дают право их обладателям на обучение по программам подготовки кадров высшей квалификации (программам ординатуры) в Российской Федерации и программам резидентуры в Королевстве Саудовская Аравия, а также на осуществление профессиональной деятельности в каждом из государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 7

Высшее медицинское или фармацевтическое образование, подтвержденное документом об окончании интернатуры или ординатуры, полученное в Российской Федерации, и высшее университетское образование в области медицины, подтвержденное соответствующим дипломом о присвоении степени магистра медицины или хирургии (Master's Degree in medicine or surgery), полученное в Королевстве Саудовская Аравия, признаются сопоставимыми и дают право их обладателям на осуществление профессиональной деятельности в каждом из государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 8

Ученая степень кандидата наук, предусмотренная государственной системой научной аттестации, присужденная в Российской Федерации, и ученая степень доктора философии (PhD), полученная в Королевстве Саудовская Аравия, признаются сопоставимыми и дают право их обладателям на осуществление профессиональной деятельности в каждом из государств Сторон в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 9

Предусмотренное настоящим Соглашением признание образования, квалификаций и ученых степеней не освобождает их обладателей от обязанности выполнять требования, которые предъявляются при поступлении на обучение или для осуществления профессиональной деятельности в соответствии с законодательством государства принимающей Стороны.

Статья 10

1. Для реализации настоящего Соглашения Стороны обеспечивают обмен информацией по вопросам признания образования, квалификаций и ученых степеней, полученных в Российской Федерации и Королевстве Саудовская Аравия, в том числе представляют:
информацию об организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам, имеющим государственную аккредитацию или соответствующим федеральным государственным требованиям, в Российской Федерации, и об организациях, осуществляющих образовательную деятельность по государственным аккредитованным образовательным

программам в Королевстве Саудовская Аравия, соответствующим Национальной системе квалификаций Королевства Саудовская Аравия, а также информацию об организациях, наделенных в соответствии с законодательством государств Сторон правом самостоятельного присуждения ученых степеней;

образцы документов об образовании, квалификациях и ученых степенях, указанных в настоящем Соглашении, или перечень сведений, обязательных к включению в документы об ученых степенях в случае выдачи таких документов организациями, наделенными в соответствии с законодательством государств Сторон правом самостоятельного присуждения ученых степеней;

информацию о документах об образовании, квалификациях и ученых степенях, предусмотренных в рамках настоящего Соглашения и ранее выдававшихся государствами Сторон.

2. Стороны обеспечивают обмен информацией по вопросам признания образования, квалификаций и ученых степеней через свои уполномоченные органы, которыми являются:

с Российской Стороны - уполномоченная организация, осуществляющая функции национального информационного центра по информационному обеспечению признания в Российской Федерации образования и (или) квалификации, ученых степеней и ученых званий, полученных в иностранном государстве;

с Саудовской Стороны - Министерство образования Королевства Саудовская Аравия.

3. В целях проверки подлинности и верификации образования, квалификаций и ученых степеней, а также в целях получения иной необходимой информации обладатели, образовательные организации, работодатели и иные заинтересованные органы государств Сторон могут направлять запросы в компетентные органы и уполномоченные организации, а также обращаться к информационным базам данных, находящимся в открытом доступе.

Статья 11

1. Стороны в лице своих компетентных органов, осуществляющих управление в сфере образования и науки, создают экспертный комитет в составе не более 4 представителей от каждого из государств Сторон (далее - комитет экспертов) в целях:

разработки рекомендаций по решению любых вопросов, возникающих в результате толкования или применения настоящего Соглашения;

формирования предложений о внесении изменений в настоящее Соглашение.

2. Информация о представителях, входящих в состав комитета экспертов, направляется государствами Сторон по официальным каналам.

3. Заседание комитета экспертов созывается по предложению одной или обеих Сторон. Время и место проведения заседания определяются по дипломатическим каналам.

Статья 12

1. Любые спорные вопросы между Сторонами, возникающие в результате толкования или применения настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

2. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 13

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления Сторон, информирующего о завершении необходимых для его вступления в силу внутригосударственных процедур.

2. Любая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, направив по дипломатическим каналам письменное уведомление о своем намерении другой Стороне. Настоящее

Соглашение прекращает свое действие через 12 месяцев после получения другой Стороной такого уведомления.

3. Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает решений о признании образования, квалификаций и ученых степеней, принятых до даты прекращения его действия.

4. Положения настоящего Соглашения также применяются к образованию и квалификациям, полученным лицами, которые начали свое обучение в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по образовательным программам, имеющим государственную аккредитацию или соответствующим федеральным государственным требованиям, в Российской Федерации, и в организациях, осуществляющих образовательную деятельность по государственным аккредитованным образовательным программам в Королевстве Саудовская Аравия, соответствующим Национальной системе квалификаций Королевства Саудовская Аравия, а также к ученым степеням, присужденным лицам, которые представили диссертацию на соискание ученой степени к защите в установленном законодательством государств Сторон порядке до прекращения действия настоящего Соглашения.

Совершено в г. " " 20 г. в двух экземплярах, каждый на русском, арабском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий для целей толкования положений настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

За Правительство

Российской ФедерацииЗа Правительство

Королевства Саудовская Аравия
